

“十一五”国家重点图书出版规划项目

PEARSON

经济科学译丛

# 国际贸易

(第十版)

## International Economics

Theory and Policy (Tenth Edition)

保罗·R·克鲁格曼 (Paul R. Krugman)

茅瑞斯·奥伯斯法尔德 (Maurice Obstfeld) / 著

马克·J·梅里兹 (Marc J. Melitz)



 中国人民大学出版社



“十一五”国家重点图书出版规划项目

经济科学译丛

# 国际贸易

(第十版)

International Economics

Theory and Policy(Tenth Edition)

保罗·R·克鲁格曼 ( Paul R. Krugman )

茅瑞斯·奥伯斯法尔德 ( Maurice Obstfeld ) / 著

马克·J·梅里兹 ( Marc J. Melitz )

丁凯 黄剑 汤学敏 / 等译

黄卫平 / 校

中国人民大学出版社  
· 北京 ·

## 图书在版编目 (CIP) 数据

国际贸易: 第 10 版/ (美) 克鲁格曼 (Krugman, P. R.), (美) 奥伯斯法尔德 (Obstfeld, M.), (美) 梅里兹 (Melitz, M. J.) 著; 丁凯等译. —北京: 中国人民大学出版社, 2016. 3

(经济科学译丛)

ISBN 978-7-300-22088-8

I. ①国… II. ①克… ②奥… ③梅…④丁… III. ①国际贸易 IV. ①F74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 254504 号

“十一五”国家重点图书出版规划项目

经济科学译丛

### 国际贸易 (第十版)

保罗·R·克鲁格曼

茅瑞斯·奥伯斯法尔德 著

马克·J·梅里兹

丁凯 黄剑 汤学敏 等译

黄卫平 校

Guoji Maoyi

---

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

电 话 010-62511242 (总编室)

010-82501766 (邮购部)

010-62515195 (发行公司)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 涿州市星河印刷有限公司

规 格 185mm×260mm 16 开本

印 张 20.25 插页 2

字 数 416 000

邮政编码 100080

010-62511770 (质管部)

010-62514148 (门市部)

010-62515275 (盗版举报)

版 次 2016 年 3 月第 1 版

印 次 2016 年 3 月第 1 次印刷

定 价 42.00 元

# 《经济科学译丛》编辑委员会

---

学术顾问 高鸿业 王传纶 胡代光

范家骧 朱绍文 吴易风

主 编 陈岱孙

副主编 梁 晶 海 闻

编 委 (按姓氏笔画排序)

王一江 王利民 王逸舟

贝多广 平新乔 白重恩

刘 伟 朱 玲 许成钢

张宇燕 张维迎 李 扬

李晓西 李稻葵 杨小凯

汪丁丁 易 纲 林毅夫

金 碚 姚开建 徐 宽

钱颖一 高培勇 梁小民

盛 洪 樊 纲

# 《经济科学译丛》总序

中国是一个文明古国，有着几千年的辉煌历史。近百年来，中国由盛而衰，一度成为世界上最贫穷、落后的国家之一。1949年中国共产党领导的革命，把中国从饥饿、贫困、被欺侮、被奴役的境地中解放出来。1978年以来的改革开放，使中国真正走上了通向繁荣富强的道路。

中国改革开放的目标是建立一个有效的社会主义市场经济体制，加速发展经济，提高人民生活水平。但是，要完成这一历史使命绝非易事，我们不仅需要从自己的实践中总结教训，也要从别人的实践中获取经验，还要用理论来指导我们的改革。市场经济虽然对我们这个共和国来说是全新的，但市场经济的运行在发达国家已有几百年的历史，市场经济的理论亦在不断发展完善，并形成了一个现代经济学理论体系。虽然许多经济学名著出自西方学者之手，研究的是西方国家的经济问题，但他们归纳出来的许多经济学理论反映的是人类社会的普遍行为，这些理论是全人类的共同财富。要想迅速稳定地改革和发展我国的经济，我们必须学习和借鉴世界各国包括西方国家在内的先进经济学的理论与知识。

本着这一目的，我们组织翻译了这套经济学教科书系列。这套译丛的特点是：第一，全面系统。除了经济学、宏观经济学、微观经济学等基本原理之外，这套译丛还包括了产业组织理论、国际经济学、发展经济学、货币金融学、公共财政、劳动经济学、计量经济学等重要领域。第二，简明通俗。与经济学的经典名著不同，这套丛书都是国外大学通用的经济学教科书，大部分都已发行了几版或十几版。作者尽可能地用简明通俗的语言来阐述深奥的经济学原理，并附有案例与习题，对于初学者来说，更容易理解与掌握。

经济学是一门社会科学，许多基本原理的应用受各种不同的社会、政治或经济体制的影响，许多经济学理论是建立在一定的假设条件上的，假设条件不同，结论也就不一定成立。因此，正确理解掌握经济分析的方法而不是生搬硬套某些不同条件下产生的结论，才是我们学习当代经济学的正确方法。

本套译丛于1995年春由中国人民大学出版社发起筹备并成立了由许多经济学专家学者组织的编辑委员会。中国留美经济学会的许多学者参与了原著的推荐工作。中国人民大学出版社向所有原著的出版社购买了翻译版权。北京大学、

中国人民大学、复旦大学以及中国社会科学院的许多专家教授参与了翻译工作。前任策划编辑梁晶女士为本套译丛的出版做出了重要贡献，在此表示衷心的感谢。在中国经济体制转轨的历史时期，我们把这套译丛献给读者，希望为中国经济的深入改革与发展作出贡献。

《经济科学译丛》编辑委员会

# 前 言

2007—2008年席卷全球的金融危机距今已有几年，但是工业国家的经济增长速度过于缓慢，依然无法重现全员就业的状态。尽管在许多领域收入增长可圈可点，新兴市场在全球资本的跌宕起伏中依然不堪一击。最终，自2009年以来，欧元区爆发了严重的经济危机，使得人们对欧洲通行货币的前景疑窦丛生。本书第十版正是诞生于这样一个时期：我们比以往任何时候都更加清晰地认识到世界经济中的重大事件是如何影响每个单一国家的经济命运、经济政策以及政治争议的。如果说第二次世界大战后世界各国间的贸易、金融和通信还存在限制，那么这种情景在21世纪的头10年发生了翻天覆地的变化，全球化来了。国际商品和服务贸易在过去60年中的稳步扩张要归因于运输和通信成本的下降、政府对贸易壁垒全球谈判的减少、生产活动的广泛外包以及对外国商品和文化的接纳。更新更好的通信工具，最显著的是网络，改变了人们获取和交换信息的方式。金融资产（比如货币、股票和债券）的国际贸易甚至比国际商品贸易发展得更快，在为财富所有者创造巨额利益的同时也增加了金融不稳定的传播风险。这些风险在近年来席卷各国并给世界经济带来巨大损失的全球金融危机中得以显现。但是，如果说最近最重大的变化，那必然是中国的崛起，中国的发展已经重新定义了21世纪国际经济和政治权力的平衡。

如果人们曾经历过20世纪30年代的大萧条，那么今天的世界经济格局的变化会让他们感到震惊！然而，一如既往地引起国际争论的经济事务却没有发生那么大的变化，与两个世纪以前经济学家首次分析这些经济事务时也并无二致。比如与贸易保护相比自由贸易具有哪些优势？国家拥有贸易盈余或赤字的原因何在？如何解决这种不平衡？开放经济中是什么导致了货币和银行危机？政府如何应对？政府如何避免失业和通货膨胀？汇率在其中可扮演什么样的角色？国家之间如何合作才能实现它们的经济目标？正如在国际经济学中经常发生的那样，事件和观念的相互影响会催生新的分析模式，不管这种分析最初看起来多么晦涩难懂，最终都会对政府的政策制定、国际磋商和人们的生活产生重要作用。全球化使世界各国人民比以往任何时候都更深切地体会到世界经济力量对他们财富的影响，全球化已经来了。

## 第十版增补

在本书第十版中，我们更新了内容，对一些章节进行了较大的改动，这些改动既源于读者的建议，也是为了反映当前国际经济学领域中理论与实践上的一些重要进展。下面分别列出各章中最显著的变动：

第5章：资源与贸易：赫克歇尔-俄林模型。在第十版中，我们针对南北贸易、技术交流和外包贸易中的工资不平等的影响进行了更深度的说明。同时，描述赫克歇尔-俄林模型实证证据的章节也进行了改写，重点突出了新的研究。这一部分还加入了一些新数据，展示了中国的出口模式是如何根据赫克歇尔-俄林模型的预期发生改变的。

第6章：标准贸易模型。本章添加了一些新数据，以此说明美国与中国经济中贸易条款的演变历程。

第8章：全球经济中的企业：出口决定、外购与跨国公司。企业在国际贸易中的角色这一部分内容有所更新。同时该章节也增添了一个新的案例，分析了美国就失业问题所采取的离岸政策的影响。

第9章：贸易的政策工具。本章对美国企业贸易限制的影响进行了更新。新的章节阐述了近来欧盟与中国的贸易政策争端，争端围绕太阳能电池板以及写进《2009年美国复苏与再投资法案》中“购买美国货”限制的影响而展开。

第12章：贸易政策中的争议。本章增加了一个新的案例分析，探讨了2013年4月孟加拉国的服装厂倒塌事件，以及孟加拉国作为服装出口国经济快速发展带来的成本与收益之间的张力。

除了这些结构上的变动之外，我们还在其他方面对本书内容进行了更新，以保持与当前的相关性。比如，我们对美国国外出生工人的教育背景进行了考察，并探讨这一群体与整个人口的差异性（第4章）；回顾了近期中国的反倾销争端（第8章）。

## 关于本书

撰写本书的念头来自我们20世纪70年代末以来向大学本科生和商学院学生讲授国际经济学课程的经验。我们认识到教学过程中面临两项主要挑战：其一是向学生传授这一动态领域中令人兴奋的理论进展；其二是揭示国际经济理论的发展如何一直受到两个需要的推动，即如何理解变化中的世界经济和分析国际经济政策领域的实际问题。

我们发现，现有教材并不能很好地应对这些挑战。一般情况下，国际经济学教材中包含特殊的模型和假设，学生常感到迷惑，很难掌握其根本。由于许多特殊模型是过时的，学生不明白这些分析与现实究竟有何关系。结果，往往



是课堂上使用的过时的教材与当前令人兴奋的研究重点和政策争论之间存在巨大鸿沟。随着国际经济问题越来越重要，学习国际经济学这门课程的学生越来越多，这一鸿沟也就越来越大。

本书中，我们试图为当前一些富有启发性的事件提供一个最新、最易于理解的分析框架，并把国际经济学中的热门话题带进课堂。在分析国际贸易和国际金融问题时，我们的方法都是，逐步建立一个简单、统一的框架以连接传统见解与最新的理论和方法。为了帮助学生掌握和巩固国际经济学的基本逻辑，在每一阶段我们都用相关数据或政策问题激发学生对理论发展进行思考。

## 本书在经济学课程中的位置

将国际经济学作为一种与世界经济现象密不可分的分析方法，而不是关于抽象模型的抽象理论时，学生们可以更容易地掌握它。因此，我们的目的是强调概念及其应用，而不是理论上的形式主义。相应地，本书并不要求学生具备广泛的经济学背景。学过经济学原理的学生会发现，本书很容易理解，而那些学过更多微观经济学和宏观经济学知识的学生会发现，本书提供了相当多的新材料。本书还有许多专门的附录，这是对优秀学生的挑战。

## 本书的一些显著特点

本书包含了国际经济学最重要的新进展，同时也没有忽视长期以来作为学科核心的传统理论与见解。我们通过强调，随着世界经济的不断变化，最新的理论是如何从早期的传统理论演化而来的，以使本书范围更全面、更深刻。本书先是注重理论的核心章节，接着是将这些理论运用于分析过去和现在的主要政策问题的章节。

在第1章中，我们详细介绍了本书是如何展开对国际经济学主要问题的讨论的。下面我们强调几个其他作者没能系统论述的新观点。

### 规模报酬递增与市场结构

在讨论比较优势原理对国际贸易和相关收益的推动作用之前，我们通过建立贸易引力模型来奠定理论和实证研究的基础（第2章）；在讨论了比较优势在促进贸易和贸易所得中的作用之后，我们转向研究的前沿（第7章和第8章）以解释收益递增和产品差异是如何影响贸易和福利的。我们在讨论时所用的模型涵盖了现实世界的许多重要方面，诸如行业内贸易、因动态规模经济引起的贸易方式的改变等等。这些模型也显示出，互利的贸易不一定要基于比较优势。

## 国际贸易中的企业

第8章同时总结了在国际贸易中企业所扮演的角色上令人激动的最新研究成果。本章强调，不同的企业在全球化面前可能表现有所不同。有一些企业不断扩张，而另外一些则缩小规模，因此在工业生产领域将总体的生产不断推向更有效的生产商，从而提高总体生产力，并从贸易中获利。那些在自由贸易的市场环境中扩张的企业可能会更有动力去外包它们的一些生产活动或采取跨国生产的模式，正如我们在本章中所描述的那样。

## 政治学与贸易政策理论

在第4章中，我们特别提出贸易对收入分配的影响是限制自由贸易的主要政治因素。这可以使学生清楚地了解为什么贸易政策的标准福利分析在实践中很少行得通。我们在第12章中重点讨论了当前流行的政府应当采纳“战略性”贸易政策以扶持被认为是至关重要的经济部门的观点。该章还用博弈论的基本原理对战略性贸易政策进行了讨论。

## 本书适合学生使用的特点

本书具有以下一些适合学生学习的特点，这样可以保持学生对本课程的兴趣，帮助他们掌握所学的内容。

### 案例分析

在阐述理论之后，我们经常会介绍一些案例分析。这些案例分析有三方面的作用：加深对已学过内容的理解；说明如何将理论运用于实际问题的分析；提供重要的历史资料。

### 专栏

专栏论述了一些相对不太重要但能非常生动地说明文中观点的问题。例如，美国总统托马斯·杰斐逊1807—1809年的贸易禁运（第3章）；为什么关于香蕉贸易的争论会导致许多国家——那些由于气候太冷而不能自己种植香蕉的国家——的关系出现紧张（第10章）。

### 图表

本书附有许多图表（我们给每个图表都加上了一个标题或一段说明文字），目的是强化文中的讨论，帮助学生复习文中内容。

## 学习目标

书中每章都列出了重要的核心概念，旨在帮助学生评价对书中内容的掌握程度。

## 提要及关键术语

我们在每章中都用一个提要概括本章的主要论点。本书中出现的关键词或短语，用黑体表示并在每章后面列出。

## 习题

每章的后面都附有习题，用以测试和加深学生的理解。习题的范围很广，包括从一般的计算练习到适合课堂讨论的“大”问题。在许多习题中，我们都要求学生运用所学知识对现实世界或政策问题进行分析。

## 延伸阅读

有些教师希望补充一些课外阅读，有些学生希望课后自己做一些更深入的研究，针对这些教师和学生的要求，我们在每章后面列出了一个延伸阅读，涉及经典著作和对当前重要事件的最新讨论。

## 学生和教师资源库<sup>①</sup>

### MyEconLab

MyEconLab 是主要的在线评估和辅导系统，提供了丰富的在线内容和学习工具。MyEconLab 包括全面的家庭作业、小测验、测试以及辅导选择，可以让教师在一个系统中管理所有的评分需求。本书设计的 MyEconLab 的主要创新点如下：

- 实时数据分析练习有助于教师和学生均使用 FRED 数据库中最新的数据。FRED 是圣路易斯联邦储备银行的在线宏观经济学数据库。通过完成练习，学生可对关键的数据来源更为熟悉，学习如何定位数据，并学习数据分析的技能。
- 在 MyEconLab 中的强化电子文档中，标志为 MyEconLab 实时数据的数字可让学生展示立体图表，并运用 FRED 中的实时数据进行更新。
- 时事练习这一部分是第十版学生和教师资源库中新增加的内容，可即时

<sup>①</sup> 中国人民大学出版社未购买该部分的版权，采用该书作教材的教师可填写书后的《教学支持申请表》向培生教育出版集团中国代表处申请获取这些材料。——出版者注

为学生分配不同等级的新闻类练习。每一周, 培生浏览新闻, 选择一篇适合经济学课程的时事新闻, 并围绕这篇文章设计相应的练习, 然后自动将之加入 MyEconLab。对最新的经济新闻进行分配并评分从未如此方便。

## 学生与 MyEconLab

在线家庭作业和辅导系统使学生可以通过选择学习和训练工具套装自己控制学习进度, 这种工具提供了在线的互动教材和其他媒体工具。在 MyEconLab 系统里, 学生可以练习他们所学到的知识, 检测他们对知识的理解, 并执行 MyEconLab 根据他们的训练结果为他们打造的学习计划。

## 教师与 MyEconLab

MyEconLab 为教师提供了灵活的工具, 使教师能够简单而有效地在线定制课程材料来满足教学需要。教师可以创建和指定考试、测验或者家庭作业。MyEconLab 可以自动为问题评分并跟踪在线评估结果, 甚至可以为学生的家庭作业中涉及的画图作业打分, 从而节约了教师的宝贵时间。

教师在 MyEconLab 注册后就可以获得丰富的可供下载的补充材料, 比如教师手册、PPT 讲义和题库。题库也可以在 MyEconLab 系统内使用, 这样教师就有足够的材料布置作业了; 或者系统中的客户练习创建部分可使得教师很容易地设计他们自己的问题。

每周更新的新闻文章、视频和 RSS 可帮助学生及时了解最新的时事, 并帮助教师更容易地将相关的新闻加入课堂讲座和课后作业中。

如果想更多地了解 MyEconLab 或者获取教师登录码, 可以访问网站 [www.myeconlab.com](http://www.myeconlab.com)。

## 补充资料

本书还有一整套补充材料, 可用来支持教师的教学和学生的学习:

- 教师在线手册——由圣迭戈州立大学的 Hisham Foad 负责更新, 包括每一章的概述、习题答案。
- 在线测试题库提供了内容丰富的多选和篇章问答题, 另外还附加了数学推导和画图问题。问题的格式有 Word, PDF 和 TestGen。本测试题库由加努恩大学 (Gannon University) 的罗伯特·F·布鲁克 (Robert F. Brooker) 负责修订并更新。
- 计算机化试题库。安装有 Windows 和 Macintosh 操作系统的计算机可以重现 TestGen 格式的题库内容。教师使用 TestGen 软件可以轻松地编辑问题、添加问题、形成考试题并以多种格式打印考试题。
- 在线 PPT 讲稿。由得克萨斯州 A&M 大学的 Amy Glass 负责修订。该资源包括了教材中所有的图形、表格, 可以用作课堂展示或者幻灯片母板。
- 配套网站 [www.pearsonhighered.com/krugman](http://www.pearsonhighered.com/krugman) 提供了相关内容的附录

(参见在线附录中目录的第 xxi 页)。

教师可从我们的教师资源中心下载课外阅读材料,网址是:[www.pearsonhighered.com/irc](http://www.pearsonhighered.com/irc)。

保罗·R·克鲁格曼  
茅瑞斯·奥伯斯法尔德  
马克·J·梅里兹

# 目 录

第 1 章	绪 论 .....	1
	国际经济学的主要内容 .....	3
	国际经济学：贸易和金融 .....	8
第 2 章	世界贸易概览 .....	9
	谁和谁贸易？ .....	9
	正在演变的世界贸易模式 .....	14
	旧规则依然可行吗？ .....	19
	提要 .....	19
	关键术语 .....	19
	习题 .....	19
	延伸阅读 .....	20
第 3 章	劳动生产率与比较优势：李嘉图模型 .....	21
	比较优势的概念 .....	22
	单一要素经济 .....	23
	单一要素世界中的贸易 .....	26
	对比较优势的误解 .....	33
	多种产品的比较优势模型 .....	37
	运输费用与非贸易品 .....	41
	对李嘉图模型的实证分析 .....	42
	提要 .....	45
	关键术语 .....	45
	习题 .....	45
	延伸阅读 .....	46
第 4 章	特定要素与收入分配 .....	47
	特定要素模型 .....	48
	特定要素模型中的国际贸易 .....	59
	收入分配和贸易所得 .....	60

	贸易中的政治经济学: 初步介绍 .....	63
	国际劳动力流动 .....	66
	提要 .....	71
	关键术语 .....	72
	习题 .....	72
	延伸阅读 .....	73
	第 4 章附录 对特定要素的进一步分析 .....	74
<b>第 5 章</b>	<b>资源与贸易: 赫克歇尔-俄林模型</b> .....	<b>78</b>
	两要素经济模型 .....	79
	国际贸易对两要素经济的影响 .....	88
	赫克歇尔-俄林模型的经验证据 .....	97
	提要 .....	103
	关键术语 .....	104
	习题 .....	104
	延伸阅读 .....	105
	第 5 章附录 1 要素价格、产品价格和生产决策 .....	106
	第 5 章附录 2 要素比例模型 .....	110
<b>第 6 章</b>	<b>标准贸易模型</b> .....	<b>114</b>
	开放经济的标准模型 .....	115
	关税和出口补贴: $RS$ 曲线和 $RD$ 曲线的同时移动 .....	127
	国际借贷 .....	130
	提要 .....	133
	关键术语 .....	133
	习题 .....	133
	延伸阅读 .....	134
	第 6 章附录 1 更多跨期贸易 .....	135
	第 6 章附录 2 贸易下的世界经济 .....	138
<b>第 7 章</b>	<b>外部规模经济和国际生产布局</b> .....	<b>145</b>
	规模经济和国际贸易概述 .....	145
	规模经济和市场结构 .....	147
	外部经济理论 .....	148
	外部经济和国际贸易 .....	151
	区际贸易和地理经济学 .....	158
	提要 .....	160
	关键术语 .....	160
	习题 .....	160
	延伸阅读 .....	161

<b>第 8 章</b>	<b>全球经济中的公司：出口决定、外包与跨国公司</b>	162
	不完全竞争理论	163
	垄断竞争和贸易	170
	厂商对贸易的反应：获利者、受损者和产业绩效	177
	贸易成本和出口决定	181
	倾销	183
	跨国公司和外包	185
	公司的对外直接投资决定	188
	提要	193
	关键术语	194
	习题	194
	延伸阅读	195
	第 8 章附录 1 边际收益的决定	196
	第 8 章附录 2 垄断竞争模型	197
<b>第 9 章</b>	<b>贸易的政策工具</b>	199
	关税的基本分析	199
	关税的成本和收益	205
	贸易政策的其他工具	211
	对贸易政策影响的总结	221
	提要	221
	关键术语	222
	习题	222
	延伸阅读	223
	第 9 章附录 垄断情形下的关税与进口配额	224
<b>第 10 章</b>	<b>贸易政策中的政治经济学</b>	228
	支持自由贸易的观点	228
	反对自由贸易的社会福利依据	234
	收入分配与贸易政策	238
	国际谈判与贸易政策	244
	令人失望的“多哈回合”	254
	提要	260
	关键术语	261
	习题	262
	延伸阅读	262
	第 10 章附录 最优关税为正值的证明	263
<b>第 11 章</b>	<b>发展中国家的贸易政策</b>	266
	进口替代的工业化	267
	偏爱制造业的后果：进口替代工业化的问题	271



1985 年以来的贸易自由化 .....	273
贸易与增长: 亚洲的腾飞 .....	274
提要 .....	277
关键术语 .....	277
习题 .....	277
延伸阅读 .....	278
<b>第 12 章 贸易政策中的争议 .....</b>	<b>279</b>
战略性贸易政策的复杂观点 .....	280
全球化和低工资的劳动力 .....	287
全球化与环境 .....	294
提要 .....	298
关键术语 .....	298
习题 .....	299
延伸阅读 .....	299
<b>译后记 .....</b>	<b>300</b>